

TRUBLUE iQ / TRUBLUE iQ XL AUTO BELAY

Návod k použití

Models: TBIQ-LT / TBIQ-XL



POZNÁMKA K INSTALACI

Před použitím zařízení si prostudujte tyto pokyny

Tento návod mějte připevněný k automatickému jištění – obsahuje informace pro bezpečné používání zařízení TRUBLUE iQ a všechny údaje o registraci výrobku a informace o záruce. Tento návod může z výrobku odstranit pouze jeho majitel nebo provozovatel. Zajistěte, aby obsluha výrobku měla tento návod vždy po ruce.

Head Rush Technologies TRUBLUE iQ Návod k použití
P/N 12765-05

Výrobky Head Rush Technologies jsou chráněny řadou patentů, včetně **patentů USA** 8,490,751; 8,851,235; 9,016,435 a D654,412 a souvisejících patentů a žádostí o patenty platících v USA a jiným zemích světa.



TRUBLUEiQ



OBSAH

1.0	BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	6
1.1	Symbyly používané v tomto návodu	6
2.0	ZÁRUČNÍ PODMÍNKY	7
2.1	Odpovědnost zákazníka	7
3.0	CERTIFIKACE	9
3.1	Normy	9
4.0	POPIS VÝROBKU	10
5.0	SPECIFIKACE	11
6.0	SOUČÁSTI AUTOMATICKÉHO JIŠTĚNÍ	12
6.1	Štítek	12
6.2	Umístění bezpečnostních štítků	13
6.3	Popis ikon	14
7.0	ROZBALENÍ VÝROBKU	16
7.1	Preventivní bezpečnostní opatření	16
7.2	Převzetí automatického jištění	16
7.3	Rozbalení automatického jištění	16
7.4	Skladování	17
8.0	INSTALACE VÝROBKU	18
8.1	Preventivní bezpečnostní opatření	18
8.2	Normy	18
8.2.1	<i>Kotevní body</i>	18
8.2.2	<i>Sedák</i>	19
8.2.3	<i>Sekundární uchycení</i>	19
8.2.4	<i>Zvolení místa instalace</i>	19
8.2.5	<i>Instalace v exteriéru</i>	20
8.2.6	<i>Uchycovací body</i>	20
8.2.7	<i>Orientace</i>	21
9.0	POUŽITÍ VÝROBKU	23
9.1	Vyškolení obsluhy	24
9.2	Pokyny pro uživatele	24
9.3	Sedák	25
9.4	Použití karabiny	25
9.4.1	<i>Použití</i>	26
9.4.2	<i>Sekundární uchycení k sedáku</i>	26

10.0 KONTROLA A ÚDRŽBA VÝROBKU	27
10.1 Každoroční obnovení certifikace	27
10.2 Plánovaná údržba	27
10.2.1 <i>Preventivní bezpečnostní opatření</i>	28
10.3 Každodenní kontrola	28
10.4 Týdenní kontrola	28
10.4.1 <i>Postup kontroly</i>	29
10.4.2 <i>Opatření popruhu</i>	30
10.5 Kontrola po šesti měsících	33
10.5.1 <i>Postup kontroly</i>	33
10.5.2 <i>Kontrola popruhu</i>	33
10.6 Výměna ústí	35
10.7 Výměna popruhu	36
10.7.1 <i>Preventivní bezpečnostní opatření</i>	36
10.7.2 <i>Postup výměny popruhu</i>	37
10.8 Náhradní díly	39
10.9 Řešení potíží	39
10.10 Přeprava	40
10.11 Vylepšení	40
11.0 ÚDAJE O VÝROBCI	40
12.0 KONTROLNÍ DENÍKY	41
12.1 Deník týdenní kontroly	41
12.2 Deník kontroly po šesti měsících	43



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ **Výškové lezení a slaňování** **je nebezpečnou činností**

Před instalací a použitím výrobku si přečtěte tyto informace!

Pokud obsluha nebude dodržovat veškeré pokyny, varování a upozornění pro správnou instalaci, provoz a údržbu automatického jištění TRUBLUE iQ a péči o něj, může dojít k úmrtí anebo vážnému zranění osob.

Automatické jištění TRUBLUE iQ, modely TBiQ-LT a Model TBiQ-XL a jejich příslušenství, je navrženo a určeno k rekreačnímu lezení nebo zábavným aktivitám ve výškách jako zařízení pro řízené slaňování. Použití automatického jištění TRUBLUE iQ k jinému účelu, pro který nebylo výrobcem navrženo, se zakazuje.

Majitelé a provozovatelé automatického jištění TRUBLUE iQ nesou odpovědnost za bezpečnost a poučení osob, které budou toto jištění používat, a musí absolvovat školení o správné instalaci a používání tohoto zařízení předtím, než bude poprvé použito.

Obsluha zařízení musí mít tyto pokyny vždy po ruce. Všichni majitelé a provozovatelé zařízení si před jeho instalací a použitím musí prostudovat veškeré pokyny, štítky, značení a bezpečnostní informace týkající se instalace, používání a údržby automatického jisticího zařízení TRUBLUE iQ a jeho součástí a veškerého příslušenství a péče o něj. Uživatelé automatického jištění TRUBLUE iQ musí být poučení o jeho správném používání. Majitel nebo provozovatel zařízení musí toto poučení zajistit. V opačném případě hrozí úmrtí nebo vážné zranění osob a poškození zařízení.

Bezpečnost a ochrana zdraví

Majitelé a provozovatelé zařízení musí dodržovat všechny normy, mezinárodní, federální a místní zákony a veškeré relevantní předpisy o ochraně zdraví a bezpečnosti vztahující se na instalaci a používání tohoto výrobku.

Záchranný plán provozovny

Majitelé a provozovatelé musí pro každou provozovnu používající automatické jisticí zařízení TRUBLUE iQ vypracovat záchranný plán k záchraně lezců, kteří se dostanou do potíží.

Provozovatelé zařízení musí před zahájením lezení poučit uživatele automatického jištění o postupu záchranu lezce, který se dostane do potíží.

1.0 BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

1.1 Symboly používané v tomto návodu

V tomto návodu jsou použity následující bezpečnostní symboly, které upozorňují na možná rizika. Při postupech a procedurách popsaných v tomto návodu může být nutné dodržovat určitá preventivní bezpečnostní opatření. Jejich nedodržení může vést k úmrtí nebo vážnému zranění osob a poškození zařízení.

Prostudujte si všechny bezpečnostní postupy pro vaši provozovnu a vámi vykonávanou činnost a ujistěte se, že jim rozumíte.



NEBEZPEČÍ

Upozorňuje na existenci nebezpečné situace – pokud jí nezabráníte, následkem bude vážné zranění nebo úmrtí.



VAROVÁNÍ

Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci – pokud jí nezabráníte, následkem může být vážné zranění nebo úmrtí.



POZOR

Upozorňuje na potenciálně nebezpečnou situaci – pokud jí nezabráníte, následkem může být zranění osob nebo poškození zařízení.



POZNÁMKA

Upozorňuje na činnost, kterou je nutné provést k zajištění bezpečnosti osob a zabránění škodám na majetku nebo poškození zařízení.



PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Při provádění této procedury se snažte minimalizovat dopady na životní prostředí.

2.0 ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

K automatickému jistění TRUBLUE iQ je poskytována záruka na výrobní vady materiálu a zpracování (kromě určitých součástí podléhajících opotřebení, které se mění v místě použití – viz kapitola Náhradní díly dále v textu) po dobu dvou let od data zakoupení. Tato záruka platí pouze pro původního kupujícího a za podmínky, že majitel nebo provozovatel zařízení bude zařízení uchovávat a používat v souladu s návodem k použití automatického jistění TRUBLUE iQ, včetně požadavku na každoroční obnovu certifikace, který je popsán v tomto návodu. Tato záruka nahrazuje veškeré ostatní záruky, výslovně či předpokládané.

Výlučným prostředkem nápravy při porušení této záruky, popř. u nároků týkajících se nedbalosti nebo čistě občanskoprávní odpovědnosti bude oprava nebo výměna vadné součásti výrobcem (společností Head Rush Technologies). Společnost Head Rush Technologies na základě písemné výzvy neprodleně opraví nebo vymění veškeré vadné prvky. Společnost Head Rush Technologies si vyhrazuje právo, aby jí bylo vadné zařízení vráceno do její továrny ke kontrole, s uhrazenými náklady na dopravu, předtím, než provede jeho opravu nebo výměnu.

Tato záruka bude neplatná, budou-li použity jiné než originální součásti, popř. pokud budou na zařízení provedeny úpravy nebo servis jiným než autorizovaným servisem společnosti Head Rush Technologies. Tato záruka se nevztahuje na škody vyplývající z nesprávného použití zařízení, poškození při přepravě či jiné škody, nad kterými nemá výrobce kontrolu. Společnost Head Rush Technologies neposkytuje záruku na komerční příslušenství nebo součásti, které sama nevyrobí. Společnost Head Rush Technologies z této záruky výslovně vylučuje výměnu určitých součástí podléhajících opotřebení, které se mění v místě použití (viz kapitola Náhradní díly dále v textu), mezi něž patří ústí, sada popruhu, uchycení a/nebo ukotvení dodávané s výrobkem.

Žádná osoba, zprostředkovatel ani distributor nejsou oprávněni jménem společnosti Head Rush Technologies poskytovat jinou záruku, než jak je zde popsána, ani přijímat odpovědnost související s těmito výrobky. Společnost Head Rush Technologies se výslovně zříká předpokládané záruky prodejnosti zařízení a jeho vhodnosti ke konkrétnímu účelu. Kupující souhlasí, že společnost Head Rush Technologies nelze činit odpovědnou vůči majiteli nebo provozovateli za škody, včetně, mimo jiné, ušlého či předpokládaného zisku, odstávky zařízení z provozu a ztráty údajně způsobené nefunkčností nebo odstávkami z důvodu servisu/obnovy certifikace zařízení.

2.1 Odpovědnost zákazníka

Za následující úkony nese odpovědnost majitel či provozovatel zařízení, nelze proto požadovat jejich úhradu v rámci záručních podmínek.

- Instalace výrobku.
- Běžná údržba, včetně denní, týdenní a pololetní kontroly.
- Běžná výměna součástí v rámci údržby.
- Výměna vynucená nesprávným použitím či zneužitím zařízení nebo špatnými provozními návyky obsluhy.

-
- Součásti podléhající opotřebení, které se mění v místě použití.
 - Běžná degradace způsobená používáním zařízení a vlivy prostředí.
 - Osoba instalující zařízení a jeho majitel nebo provozovatel musí plně porozumět těmto pokynům. Případné dotazy je nutné písemně zaslat společnosti Head Rush Technologies.

Majitel nebo provozovatel zařízení a osoba provádějící jeho instalaci musí dodržovat návod k použití, pokyny výrobce a rady autorizovaného servisního partnera společnosti Head Rush.

3.0 CERTIFIKACE

3.1 Normy



POZNÁMKA

Bude-li automatické jištění TRUBLUE iQ prodáno mimo cílovou zemi, je prodejce povinen zajistit návod k použití, servisu, údržbě a opravám v jazyce země, kde se zařízení používá.

Automatické jištění TRUBLUE iQ lze použít jako lezeckou či slaňovací pomůcku pouze v kombinaci s dalšími prvky. Nelze jej považovat za způsobilé k použití, dokud nebude zaručeno, že kompletní systém splňuje požadavky příslušných regionálních, státních a federálních směrnic a norem.

Automatické jištění TRUBLUE iQ splňuje nařízení (EU) č. 2016/425 a následující hlavní bezpečnostní nařízení:

- **AS/NZS 1891:** Průmyslové systémy a zařízení k zachycení pádu – Část 3: Zařízení k zachycení pádu
- **CSA Z259.2.3-99:** Zařízení k řízenému slaňování
- **EN 341: 2011 Class 1A:** Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky – Slaňovací zařízení
- **ANSI/ASSE Z359.4:** Bezpečnostní požadavky na systémy, subsystémy a součásti asistované záchranu a samozáchranu.
- **EN 360:2002:** Osobní ochranné prostředky proti pádům z výšky – Zachycovače pádu navijecího typu
 - **Section 4.5:** Maximální síla <6kN pro nosnost 140 kg

Prohlášení o shodě EU:

Prohlášení o shodě EU si lze stáhnout z této webové stránky:

www.headrushtech.com/certification-documents

Orgán dohlížející na výrobu tohoto osobního ochranného prostředku:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65
80339 Mnichov, Německo

Notifikovaný orgán provádějící typovou zkoušku CE:

TÜV SÜD Product Service GmbH
Ridlerstraße 65
80339 Mnichov, Německo

4.0 POPIS VÝROBKU

Automatické jištění TRUBLUE iQ je zařízení pro řízené slaňování navržené pro specifické použití – rekreační lezení a zábavné aktivity ve výškách. Model TBiQ-LT umožňuje maximální délku slanění 12,5 m a model TBiQ-XL umožňuje maximální délku slanění 20 m. Automatické jištění TRUBLUE iQ je vhodné pro uživatele s hmotností 10–140 kg.

Konstrukce zařízení TRUBLUE iQ umožňuje jeho snadnou instalaci a demontáž; jeho součástí je pokročilý autonomní brzdňý systém a automatické navijení popruhu. Patentovaný magnetický brzdňý mechanismus zajistí uživateli nepřerušované slanění s minimální změnou rychlosti slaňování, ať již se jedná o děti nebo dospělé. Brzdňý mechanismus neobsahuje díly náchylné k opotřebení – zůstává proto vysoce spolehlivý a náklady na jeho údržbu a provoz jsou minimální.

Aby zařízení TRUBLUE iQ sloužilo co nejdéle, je nutné, aby jeho instalace, péče o zařízení a jeho použití bylo v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Bude-li o automatické jištění TRUBLUE iQ správně pečováno a každý rok podstoupí nutný servis, je jeho životnost prakticky neomezená. Z hlediska plánování doporučujeme uvažovat o 15leté životnosti zařízení.

Zařízení TRUBLUE iQ lze vylepšovat o další funkce. Pro další informace kontaktujte společnost Head Rush Technologies.

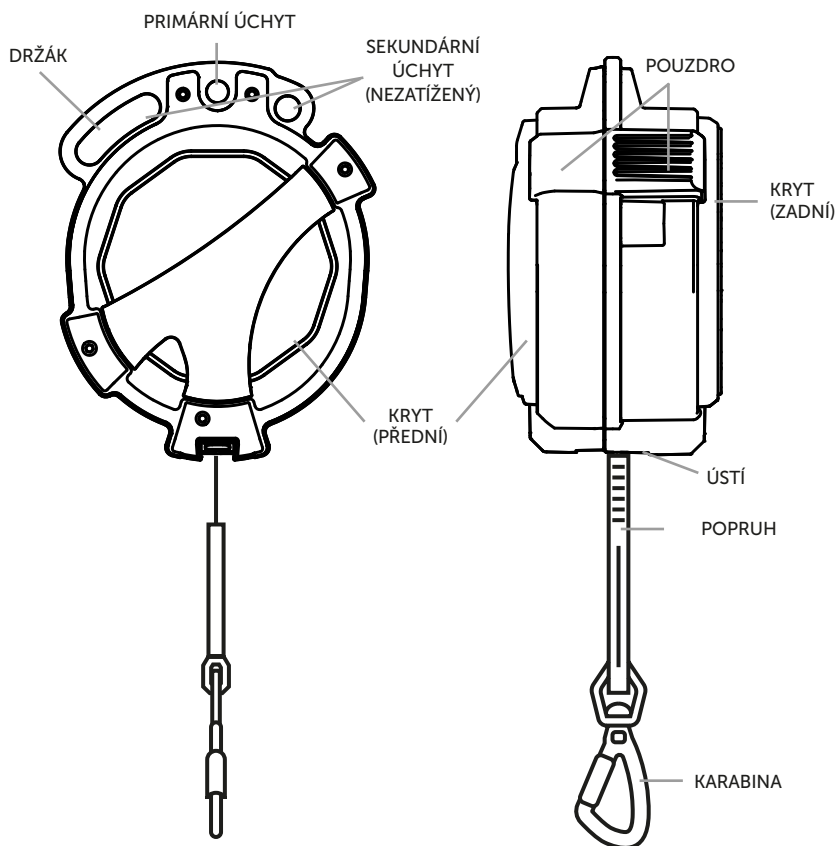
5.0 SPECIFIKACE

MODELY	TRUBLUE iQ: TBiQ-LT (12.5m) TBiQ-XL (20m)		
CERTIFIKACE	VE SHODĚ S NORMAMI EN 341:2011-1A A EN 360:2002		
ROZMĚRY	292 x 369 x 201 mm		
ČISTÁ HMOTNOST	TBiQ-LT: 15,9 kg TBiQ-XL: 19,0 kg		
MATERIÁLY	POUZDRO	hliníková slitina	
	VNITŘNÍ SOUČÁSTI	pozinkovaná ocel	
	ÚSTÍ	polypropylen	
	ÚŠŤOVÁ VLOŽKA	nerezová ocel 304	
	POPRUH	Polyamid/UHMWPE	
	MODEL	MINIMUM	MAXIMUM
ZÁVĚSNÁ VÝŠKA (OD ÚSTÍ PO ZEM)	TBiQ-LT (12,5 m)	4,5 m	12,5 m
	TBiQ-XL (20 m)	12,0 m	20,0 m
HMOTNOST UŽIVATELE	VŠECHNY MODELY	10 kg	140 kg
PROVOZNÍ TEPLOTA	VŠECHNY MODELY	-4° C	60° C
	VŠECHNY MODELY (ZA SUCHA)	-10° C	60° C
TEPLOTA SKLADOVÁNÍ	VŠECHNY MODELY	-20° C	60° C
RYCHLOST SESTUPU	VŠECHNY MODELY	-----	2,0 m/s



METRICKÉ JEDNOTKY JSOU V TOMTO NÁVODU VZTAŽNÝMI MĚRNÝMI JEDNOTKAMI. BUDE-LI MAJITEL/PROVOZOVATEL/OSOBA PROVÁDĚJÍCÍ INSTALACI NUCENA PŘEVÁDĚT JEDNOTKY NA IMPERIÁLNÍ, JE NUTNÉ UVÁDĚT SOUČASNĚ TAKÉ METRICKÉ JEDNOTKY.

6.0 SOUČÁSTI ZAŘÍZENÍ



6.1 Štítek

TBiQ-XX

Číslo modelu

SN iQ#####

SN iQXL#####

Výrobní číslo modelu

CE0123

Notifikovaný
orgán pro typovou
zkoušku CE

V SOULADU S NORMAMI
EN 341:2011-1A A EN 360:2002

Norma EN
a třída zařízení

6.2 Umístění bezpečnostních štítků

INFORMAČNÍ ŠTÍTEK

VÝROBNÍ ŠTÍTEK
TBIQ-LT SN IQ0000000
TBIQ-XL SN IQXL00000

ŠTÍTEK SE SPECIKACEMI

MODEL: TBIQ-XL

RATED BODY WEIGHT:
50 to 140 kg (112 to 309 lbs)

DEVICE WEIGHT:
13.5 kg (30 lbs)

MOUNTING HEIGHT*:
None (2.0 m (6'6") H)

*Mounting height not measured from occiput to ground

MAXIMUM LANDING VELOCITY:
2.0 m/s (6.6 ft/s)

TEMPERATURE RANGE:
Operating: -10°C (50°F) to 50°C (122°F)
Storage: -20°C (-4°F) to 60°C (141°F)

HEAD RUSH TECHNOLOGIES
1000 Cherry Street, Suite C
Louisville, Colorado 80027, USA
www.headrushtech.com

CE 0123

© HEAD RUSH TECHNOLOGIES, INC. 2019. ALL RIGHTS RESERVED.

MODEL: TBIQ-LT

RATED BODY WEIGHT:
50 to 140 kg (112 to 309 lbs)

DEVICE WEIGHT:
5.5 kg (12 lbs)

MOUNTING HEIGHT*:
None (2.0 m (6'6") H)

*None (4.5 m (14'8") H)

MAXIMUM LANDING VELOCITY:
2.0 m/s (6.6 ft/s)

TEMPERATURE RANGE:
Operating: -10°C (50°F) to 50°C (122°F)
Storage: -20°C (-4°F) to 60°C (141°F)

HEAD RUSH TECHNOLOGIES
1000 Cherry Street, Suite C
Louisville, Colorado 80027, USA
www.headrushtech.com

CE 0123

© HEAD RUSH TECHNOLOGIES, INC. 2019. ALL RIGHTS RESERVED.

12816-01

**VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTEK
K POPRUHU**
(Připojený ke krátkému popruhu)

head rush technologies

MADE IN USA

YYYY

Jan.	Feb.	Mar.
Apr.	May	Jun.
Jul.	Aug.	Sept.
Oct.	Nov.	Dec.

**ŠTÍTEK S DATEM
VÝROBY POPRUHU***
(Připojený k popruhu)

head rush technologies

SERIAL NUMBER:

MANUFACTURE DATE: / /

RE-CERTIFICATION DATE: / /

NEXT RECENT REQUIRED: / /


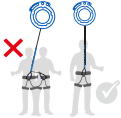


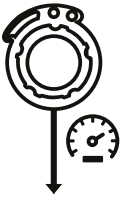
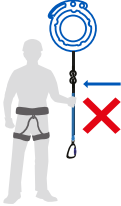


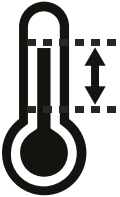
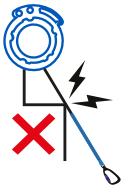

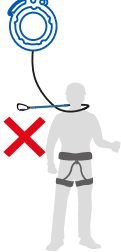

USER ID:

12816-01

ŠTÍTEK CERTIFIKACE

*Datum výroby popruhu je nutné zaznamenat do kontrolního deníku v zadní části tohoto návodu k použití. Popruhy o délce 12,5 m a 20 m doporučujeme vyměnit po 1,5 roce používání bez ohledu na jejich stav.

6.3 Popis ikon

	<p>Hmotnost zařízení</p>		<p>V jednu chvíli může být zavěšen pouze jeden uživatel.</p>
	<p>Tělesná hmotnost</p>		<p>Standard sedáku.</p>
	<p>Rychlost sestupu</p>		<p>Popruh neupravujte. Nepřipevňujte, nenavazujte ani neuchycujte další popruh.</p>
	<p>Vyrobeno v zemi</p>		<p>Neuchovávejte popruh uvnitř zařízení, pokud je navlhlý.</p>
	<p>Teplotní rozsah</p>		<p>Zařízení neinstalujte v místě, kde se popruh dotýká ostrých hran, nebo v místě se silným třením.</p>
	<p>Minimální výška</p>		<p>Nedovolte, aby se popruh omotal nebo zapletl kolem krku, paží nebo nohou.</p>
		<p>Kompatibilní výhradně s popruhy TRUBLUE IQ</p>	

	<p>Maximální výška.</p>		<p>Zacvakněte karabinu do nosného poutka sedáku a ujistěte se, že je zámek karabiny v uzamčené poloze.</p>
	<p>Popruh denně kontrolujte. Před každým použitím zkontrolujte funkčnost navijení.</p>		<p>Ujistěte se, že trasa sestupu je volná. Vždy sestupujte s mírně pokrčenými koleny pro pružné dosednutí.</p>
	<p>Zabraňte neřízenému odvíjení zařízení TBiQ-SD. (Pouze typ TRUBLUE iQ Speed.)</p>		<p>Výrobní číslo</p>
	<p>Minimální síla úchytu pro instalaci.</p>		<p>Datum výroby</p>
	<p>Zabraňte nárazům do objektů zhoupnutím.</p>		<p>Datum</p>
	<p>Primární úchyt je napnutý, sekundární, záložní úchyt je prověšený.</p>		<p>Technik</p>

7.0 ROZBALENÍ VÝROBKU

7.1 Preventivní bezpečnostní opatření



NÁVOD K POUŽITÍ NECHTE VŽDY PŘILOŽENÝ K AUTOMATICKÉMU JIŠTÍCÍMU ZAŘÍZENÍ, DOKUD NEDOKONČÍTE INSTALACI

Návod k použití obsahuje informace o bezpečném používání automatického jištění TRUBLUE iQ a všechny údaje o registraci produktu a záruce. Návod k použití může ze zařízení odstranit pouze jeho majitel nebo provozovatel. Zajistěte, aby majitel nebo provozovatel automatického jištění měl tento návod vždy po ruce.



OBAL NEVYHAZUJTE

Krabice a její výplň jsou zapotřebí pro vrácení automatického jištění ke každoroční obnově certifikace. Obal uschovejte na bezpečném místě, dokud budete zařízení používat.

7.2 Převzetí automatického jištění

Automatické jištění TRUBLUE iQ je zabaleno v recyklované lepenkové krabici a obsahuje:

- 1 x Automatické jištění TRUBLUE iQ, model TBiQ-LT, nebo automatické jištění TRUBLUE iQ, model TBiQ-XL
- 1 x Slaňovací popruh o délce 12,5 m nebo 20 m instalovaný uvnitř automatického jištění TRUBLUE iQ.
- 1 x Karabina nebo konektor EN 362 připojený ke slaňovacímu popruhu. Některé verze zařízení nejsou dodávány s karabinou.
- 1 x Návod k použití

7.3 Rozbalení automatického jištění

Postup pro rozbalení zařízení:

1. Při převzetí automatického jištění zkontrolujte, zda nevykazuje známky poškození během přepravy nebo není znečištěné. Pokud zařízení vykazuje známky poškození nebo nesprávné manipulace, obraťte se na vašeho distributora společnosti Head Rush Technologies.
2. Zkontrolujte, zda se na automatickém jištění nacházejí všechny štítky a zda jsou čitelné.



Automatické jištění nepoužívejte po uplynutí tohoto data.

3. Zkontrolujte štítek certifikace a datum příští povinné obnovy certifikace. Pokud toto datum již uplynulo nebo je štítek nečitelný, popř. zcela chybí, automatické jištění se nesmí začít používat.
4. Zaregistrujte své automatické jištění online na www.headrushtech.com/register.



JE NUTNÉ DOKONČIT REGISTRACI VÝROBKU

Abyste mohli dostávat oznámení týkající se výrobku, výzvy k obnově certifikace a aktuální informace pro bezpečné používání automatického jištění TRUBLUE iQ, je velmi důležité provést registraci výrobku.

Registrace je snadná a rychlá a lze ji provést online na stránce

www.headrushtech.com/register.

5. Prostudujte si návod k použití a seznamte se se všemi aspekty instalace, používání a údržby zařízení a péče o něj.

7.4 Uskladnění výrobku

Pokud zařízení automatického jištění nebudete používat po dobu delší než dva týdny, očistěte jej, vysušte a zajistěte, aby popruh byl celý navinut uvnitř zařízení.

Než začnete automatické jištění po delší době nečinnosti znovu používat, vždy proveďte jeho kompletní prohlídku a kontrolu funkčnosti.



NESKLADUJTE VE VLHKÉM STAVU

Dostane-li se zařízení do kontaktu s vodou nebo vlhkem, důkladně jej očistěte a vysušte. Zajistěte, aby navlhlý popruh automatického jištění nebyl delší dobu (déle než 1 týden) navinut uvnitř zařízení. Je-li popruh navlhlý a zařízení má být uskladněno, vyjměte ústí a vytáhněte celý popruh až po koncovou sponu. Vložte závlačku skrz popruh, která zabrání jeho navinutí zpět, a nechte popruh přirozeně vyschnout, mimo dosah otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

Zařízení vždy skladujte na čistém a suchém místě.

8.0 INSTALACE

8.1 Preventivní bezpečnostní opatření



VŽDY POUŽIJTE URČENÉ UCHYCOVACÍ BODY

Při instalaci automatického jištění nepoužívejte jiné než k tomu určené uchycovací body. Nesprávné uchycení může vést k vážnému zranění nebo úmrtí.



VŽDY DODRŽUJTE SPRÁVNOU VÝŠKU UCHYCENÍ

Nedodržením správné výšky uchycení můžete zařízení poškodit nebo zhoršit jeho funkčnost.



TVRDÉ NÁRAZY MOHOU POŠKODIT KONSTRUKCI ZAŘÍZENÍ

Pád nebo tvrdý náraz do automatického jištění může vážně poškodit uchycovací body a jeho vnitřní součásti a zhoršit tak bezpečnost provozu. Dojde-li k tvrdému nárazu do automatického jištění, přestaňte jej používat a předejte jej servisnímu partnerovi ke kontrole.



TĚŽKÝ OBJEKT - TBIQ-LT: 15,9KG TBIQ-XL: 19,0KG

Při zvedání automatického jištění buďte opatrní. Dejte pozor, aby vám zařízení nespadlo – mohlo by to vést k vážnému zranění nebo poškození zařízení.



ZAŘÍZENÍ VŽDY UCHYCUJTE VE SVISLÉ POLOZE

Automatické jištění vždy uchycujte ve svislé poloze, s ústím směřujícím dolů a popruhem visícím z dolní části zařízení. Nedodržení těchto zásad povede k nesprávnému používání zařízení a zhoršení bezpečnosti uživatelů.



ŠKODLIVÝ KONTAKT

Zajistěte, aby zařízení, zejména popruh, nepřišel do kontaktu s rozpouštědly, kyselinami, ostrými hranami apod. Pokud k takovému kontaktu dojde, je nutné provést kontrolu automatického jištění.

8.2 Normy

Před instalací zařízení se musí všichni pracovníci obsluhy seznámit s požadavky všech platných norem pro kotevní body, kování a vybavení používané spolu s automatickým jištěním.

8.2.1 KOTEVNÍ BODY

Všechny kotevní body a úchyty používané u automatického jištění TRUBLUE iQ musí splňovat federální nebo státní požadavky na tato zařízení.

Společnost Head Rush Technologies vyžaduje, aby kotevní body měly minimální nosnost 10 kN v uvažovaných směrech použití. Mohou platit jiné národní či mezinárodní normy vyžadující vyšší nosnost. O povinné nosnosti vyžadované ve vaší zemi se poraďte s příslušným úřadem.

Pro umístění a kotevní body automatického jištění TRUBLUE iQ platí tato pravidla:

- Kotevní body nesmí být využívány dalšími zařízeními nebo jako úchyty předmětů, které nesouvisí s používáním automatického jištění.
- Kotevní body musí mít vhodnou velikost pro správnou instalaci a uchycení zařízení.

8.2.2 SEDÁK

Všechny sedáky používané u automatického jištění TRUBLUE iQ musí mít správnou velikost a být určené k lezení, být v dobrém stavu a splňovat jednu z následujících norem:

- EN 361 – Osobní ochranné prostředky k zabránění pádu z výšky – Celotělový úvazek.
- EN 813 – Osobní ochranné prostředky k zabránění pádu z výšky – Sedací úvazek
- EN 12277 – Typ A. Celotělový úvazek.
- EN 12277 – Typ B. Malý celotělový úvazek.
- EN 12277 – Typ C. Sedací úvazek.

8.2.3 SEKUNDÁRNÍ ÚCHYTY

Všechny sekundární úchyty a kování použité při instalaci automatického jištění TRUBLUE iQ musí splňovat požadavky:

- EN 362 – Typy úchytů pro osobní ochranu.
- EN 12275 – Typy úchytů pro horolezectví.

Všechny úchyty, háky, nýty a závěsy použité k uchycení automatického jištění TRUBLUE iQ musí mít velikost, tvar a pevnost kompatibilní s uchycovacími body, ke kterým budou připevněny.

8.2.4 VOLBA UMÍSTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Automatické jištění TRUBLUE iQ je nutné umístit v horní části lezecké cesty / slaňovací trasy tak, aby ústí a popruh směřovaly dolů.

Při volbě místa uchycení automatického jištění zajistěte, aby:

- automatické jištění viselo svisle nad lezeckou cestou a jeho ústí směřovalo dolů;
- žádné cesty, které uživatel visící na automatickém jištění může lézt, neobsahovaly ostré hrany a povrchy se silným třením, které by mohly poškodit popruh;
- na slaňovací trase a v místě dosedu nebyly překážky ani jiné osoby, které by mohly způsobit zamotání se do popruhu nebo omezit výstup nebo sestup uživatele;
- automatické jištění se mohlo volně otáčet všemi směry, nezpůsobilo ohnutí úchyťů a nemohlo narážet do okolní konstrukce.

8.2.5 INSTALACE V EXTERIÉRU

Automatické jištění TRUBLUE iQ lze instalovat i v exteriéru.

Doporučujeme, aby ve vlhkém prostředí nebo prostředí s velmi proměnlivou teplotou bylo automatické jištění chráněno před přímým vniknutím vody nebo cizích předmětů a nečistot.



POZNÁMKA

Bude-li zařízení déle vystaveno povětrnostním vlivům, zvyšuje se riziko koroze vnitřních částí a degradace popruhu, což může vést k vyšším provozním a servisním nákladům. V tomto typu prostředí je nutné provádět častější kontrolu zařízení.

Instalace v exteriéru se silným UV zářením, větrem a v písčitém prostředí vyžaduje častější výměnu popruhu – tyto vlivy způsobí rychlejší stárnutí popruhu a postupné snížení jeho pevnosti. Kdykoliv nebude zařízení používáno, doporučujeme uchovávat popruh navinutý uvnitř zařízení a z preventivních důvodů jej měnit každých 6 měsíců.

8.2.6 UCHYCOVACÍ BODY



POUŽIJTE POUZE URČENÉ UCHYCOVACÍ BODY

Použijte výhradně správné uchycovací body. Použití nesprávných uchycovacích bodů může způsobit poškození zařízení.

Zajistěte, aby všechny kovové úchyty byly řádně připevněny, ale mohly se v uchycovacích bodech volně otáčet.

Ujistěte se, že je v úchyty vložena uchycovací vložka snižující opotřebení uchycovacího bodu.

Automatické jištění TRUBLUE iQ je vyrobeno s jedním středovým otočným uchycovacím bodem, jedním odsazeným uchycovacím bodem a profilovaným

držákem umístěným v horní části pouzdra. Tyto uchycovací body jsou umístěny tak, aby zařízení bylo zavěšeno na středu, svisle, s ústím a popruhem směřujícím dolů.

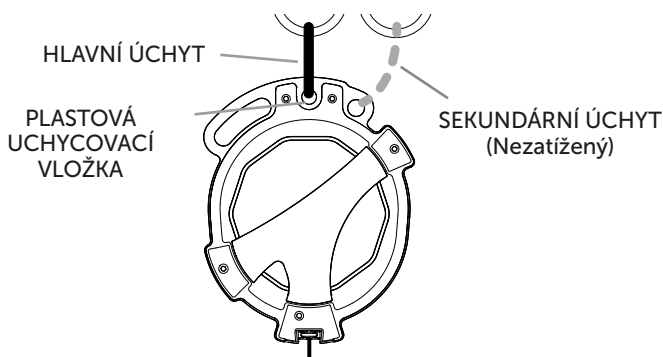
Boční kryty slouží jako ochrana před poškozením zařízení a okolního povrchu. Až budou tyto kryty nadměrně opotřebené, poškozené nebo esteticky nevzhledné, majitel nebo provozovatel je může vyměnit. Informace o náhradních dílech naleznete v kapitole Náhradní díly tohoto návodu.

Aby plastové kryty vydržely déle, vypouklý plastový kryt s šedou výtuhou by měl směřovat ven od lezecké stěny. Plochý plastový kryt by měl směřovat ke stěně. Plochý plastový kryt byl speciálně navržen pro vyšší odolnost vůči nárazům o lezeckou stěnu při přirozeném pohybu automatického jištění s visícím lezcem.

Automatické jištění instalujte na středový úchyt, viz níže, s využitím odsazeného úchyty nebo držáku jako nezatiženého sekundárního úchyty. Používejte pouze středový úchyt, jak je znázorněno na obrázku. Ujistěte se, že je kování úchyty řádně připevněno a zařízení se může volně otáčet všemi směry.

Zařízení TRUBLUE iQ je vybaveno plastovou uchycovací vložkou vloženou v otvoru hlavního úchyty. Při instalaci je nutné tuto vložku vždy použít spolu s uchycovacím prvkem nebo karabinou. Plastová uchycovací vložka chrání hliníkový uchycovací bod před deformací vlivem kývání a pohybu automatického jištění během použití. Při ztrátě nebo poškození plastové uchycovací vložky lze od společnosti Head Rush Technologies získat náhradní vložku.

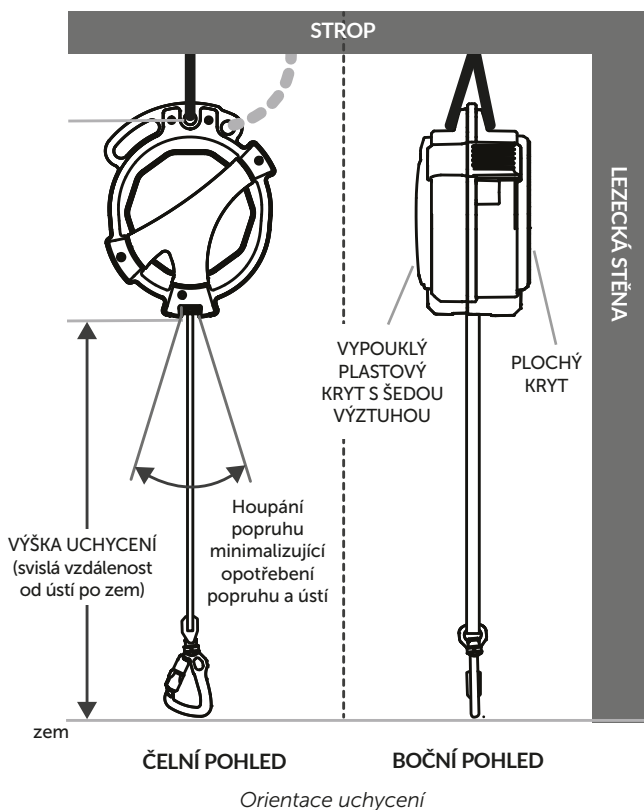
K dispozici jsou i jiné varianty uchycení. Chcete-li se dozvědět více informací, obraťte se na společnost Head Rush Technologies.



8.2.7 ORIENTACE

Automatické jištění vždy instalujte tak, aby kryty byly orientovány rovnoběžně s lezeckou stěnou. Uchycení v tomto směru umožní jištění kývat se podél stěny, čímž se minimalizuje opotřebení popruhu, ústí a uchycovacích bodů. Plochý kryt

by měl být orientován směrem ke stěně. Vypouklý plastový kryt s šedou výztuhou by měl být orientován směrem ven od lezecké stěny.



9.0 POUŽITÍ VÝROBKU

Majitel nebo provozovatelé automatického jištění TRUBLUE iQ nesou odpovědnost za bezpečnost a zaškolení všech osob používajících toto vybavení; výrobce požaduje, aby si majitelé zařízení ještě před jeho použitím prostudovali všechny pokyny pro správnou instalaci a používání automatického jištění uvedené v tomto návodu, porozuměli jim a dodržovali je.



NEBEZPEČNÝ PROVOZ

Vyvstane-li pochybnost o správném provozu zařízení nebo jeho bezpečnosti pro uživatele, okamžitě přestaňte automatické jištění používat. Automatické jištění začnete znovu používat až poté, kdy bude prohlédnuto, bude obnovena jeho certifikace a bude odzkoušeno autorizovaným servisním partnerem společnosti Head Rush Technologies.



ZÁCHRANNÝ PLÁN

Majitelé a provozovatelé musí vypracovat záchranný plán pro všechny provozovny používající automatické jištění TRUBLUE iQ pro případ, že se jeho uživatel dostane do potíží. Provozovatelé zařízení musí ještě před jeho použitím poučit uživatele automatického jištění o postupu záchrany uživatele, který se dostane do potíží.



OKAMŽITĚ PŘESTAŇTE POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ, NASTANE-LI NĚKTERÁ Z NÁSLEDUJÍCÍCH SITUACÍ:

- Všimnete si velmi rychlého opotřebení popruhu. Zkontrolujte uchycení a vyměňte popruh. Začněte zařízení znovu používat a ujistěte se, že problém s rychlým opotřebením popruhu je vyřešen.
- Rychlost slaňování se oproti normálu zvyšuje. Počkejte, až zařízení zchladne. Začněte zařízení znovu používat a zkontrolujte, zda se rychlost slaňování vrátila do normálu.
- Zařízení přestalo navíjet popruh. Zašlete jej do servisu.



PŘEKÁŽKY BRÁNÍ NAVÍJENÍ POPRUHU

Zařízení, které přestane navíjet popruh nebo jej bude navíjet pomaleji, než je rychlost lezce, je nutné okamžitě přestat používat a majitel nebo provozovatel jej musí zkontrolovat. Pokud jsou problémy s navíjením způsobené vnější překážkou (viz příklady níže), je nutné provést nápravu dříve, než zařízení TRUBLUE iQ začnete znovu používat. Pokud potíže s navíjením přetrvávají, obraťte se na nejbližšího autorizovaného servisního partnera společnosti Head Rush Technologies.

Příklady vnějších překážek, které mohou znemožnit nebo zhoršit navíjení popruhu zařízení TRUBLUE iQ:

- Cizí předměty, které se zaseknou v ústí.
- Cedulka k vyznačení lezecké cesty se namotá na popruh anebo se zasekne v ústí.
- Navíjení popruhu brání prvky na lezecké stěně nebo lezecké vybavení.

9.1 Vyškolení obsluhy

Všichni pracovníci obsluhující automatické jištění musí být vyškoleni a ovládat následující aspekty používání automatického jištění TRUBLUE iQ:

- Přeprava a uskladnění.
- Instalace, použití uchycovacích bodů, postupy uchycení zařízení a kovové kotvy.
- Prohlídka, čištění a plánovaný servis automatického jištění, jeho součástí a uchycovacího kovového příslušenství.
- Všechny požadavky na školení uživatelů zařízení.
- Každodenní prohlídka popruhu a jeho výměna.

9.2 Pokyny pro uživatele



ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE, POKUD NEJSTE SPRÁVNĚ NAVÁZÁNÍ

Před použitím se ujistěte, že karabina je zacvaknuta do nosného poutka sedáku nebo jiného povoleného kotevního bodu a že je zámek karabiny zcela uzavřen a že je pojistka ve správné poloze. Po každém zacvaknutí karabiny je nutné zkontrolovat polohu pojistky.

Pokud tak neučiníte, může to vést k vážnému zranění nebo úmrtí.



VAROVÁNÍ

Lezení se považuje za namáhavou činnost. Pokud váš fyzický nebo zdravotní stav může zhoršit vaše lezecké schopnosti, poraďte se nejprve s lékařem.



JE MOŽNÉ, ŽE SE UŽIVATEL ZAMOTÁ DO POPRUHU

Při slaňování hrozí, že se uživatel zamotá do popruhu. Před použitím automatického jištění zkontrolujte, že jsou všechny volně visící předměty, které se mohou zamotat do popruhu, řádně utaženy nebo odstraněny. V provozovně, kde se zařízení instaluje, je nutné provést posouzení rizik, které určí, jaké osobní ochranné prostředky musí uživatelé používat, například druh a značku úvazku, použití přilby apod.

Než se uživatel naváže k automatickému jištění, musí být poučen o jeho bezpečném použití. Obsluha zařízení musí zajistit, aby všichni uživatelé znali záchranný plán pro případ, že se uživatel dostane do potíží.

Majitel nebo provozovatel zařízení musí uživatele před použitím zařízení vyškolit a uživatel musí porozumět následujícím preventivním bezpečnostním opatřením:

- Zkontrolujte funkčnost automatického jištění povytažením části popruhu a jeho následným uvolněním tak, aby se navinul zpět.
 - Pokud se automatické jištění nenavíjí, nenavazujte se na něj a přivolejte obsluhu.
 - Pokud se automatické jištění z jakéhokoliv důvodu přestane navíjet, když jste na něm navázáni, NEPOKRAČUJTE V LEZENÍ. Pokud není popruh proveden, nebo je jen mírně proveden, zavěste se do něj a vlastní vahou aktivujte slanění. O problému neprodleně informujte obsluhu.
- Zkontrolujte správné nasazení a dotažení sedáku.
- Zkontrolujte, zda je karabina automatického jištění připevněna k nosnému poutku sedáku a pojistka karabiny je ve správné poloze.
- Ujistěte se, že pojistka karabiny směřuje ven od uživatele.
- Nikdy nezahajujte slanění z místa nad automatickým jištěním.
- Před slaněním zkontrolujte, zda se v trase slanění a místě dosedu nenacházejí lidé nebo překážky.
- Při slanění se nehoupejte.
- Vždy slaňujte nohama dolů, odstrčte se nohama od případné překážky a použijte je k dosedu na zem.
- Po použití zařízení přichyťte karabinu k tomu určenému úchytu v dolní části lezecké stěny.

9.3 Sedák



POUŽIJTE SCHVÁLENÝ SEDÁK

Vždy použijte pouze sedák splňující normy uvedené v tomto návodu.

Ujistěte se, že je sedák vhodný pro dané použití, je v dobrém stavu a je správně nasazen. Při nasazování a použití sedáku a péči o něj se řiďte pokyny výrobce sedáku.

9.4 Použití karabiny

U některých modelů zařízení je nedílnou součástí popruhu karabina s trojitým automatickým zámkem. Karabinu je nutné před použitím zkontrolovat, zda je v dobrém stavu. Zajistěte, aby byla karabina zatěžována pouze ve svislém směru.



POZNÁMKA

Pokud je integrovaná karabina poškozena nebo je ve špatném stavu, je nutné vyměnit celý slaňovací popruh. K výměně použijte výhradně originální náhradní díly TRUBLUE iQ.

9.4.1 POUŽITÍ

Karabina s trojitým zámkem se otevře posunutím pojistky dolů, pootočením kroužku pojistky a zatlačením zámku dovnitř karabiny.

- Zacvakněte karabinu do nosného poutka sedáku tak, aby zámek karabiny směřoval od těla uživatele.
- Nechte pojistku zapadnout do správné polohy a ujistěte se, že se kroužek pojistky pootočil zpět a je uzamčen. Ujistěte se, že se do zámku nepřichytila žádná tkanina, popruh ani jiné předměty narušující jeho funkčnost.
- Ještě jednou se ujistěte, že je zámek ve správné poloze.



Krok 1 – Posunutí



Krok 2 - Pootočení



Krok 3 – Zatlačení
dovnitř



Krok 4 – Uvolnění

Použití karabiny

Karabinu je nutné kontrolovat a používat v souladu s pokyny uvedenými v návodu k použití karabiny. Jsou k dispozici i jiné prvky pro navázání uživatele; je nutné je používat dle pokynů uvedených v návodu k jejich použití.

9.4.2 SEKUNDÁRNÍ PRVKY PRO NAVÁZÁNÍ NA SEDÁK

U zařízení TRUBLUE iQ lze použít i sekundární prvek pro navázání na sedák. Za rozhodnutí, zda je tento sekundární prvek nutné použít, nese odpovědnost provozovatel.

Společnost Head Rush Technologies nabízí několik variant sekundárních konektorů nebo systémů kontinuálního navázání.

10.0 KONTROLA A ÚDRŽBA VÝROBKU

10.1 Každoroční obnovení certifikace



PO UPLYNUTÍ DATA UVEDENÉHO NA ŠTÍTKU CERTIFIKACE ZAŘÍZENÍ NEPOUŽÍVEJTE

Je přísně zakázáno používat automatické jištění TRUBLUE iQ bez platného štítku certifikace. Může to vést k vážnému zranění nebo úmrtí.

Automatické jištění TRUBLUE iQ vyžaduje každoroční obnovu certifikace u autorizovaného servisního partnera společnosti Head Rush Technologies.

Datum, kdy certifikace vyprší, je uvedeno na štítku certifikace, který se nachází na boční straně pouzdra. Před vypršením tohoto data demontujte automatické jištění a zašlete jej do autorizovaného servisního centra.



Po tomto datu již automatické jištění nepoužívejte.

10.2 Plánovaná údržba

Provozovatel zařízení nebo jím vyškolený personál musí provést dále popsanou prohlídku a servis zařízení. Personál, který tyto činnosti bude provádět, musí být vyškolen ve správném postupu a být schopen činnosti vykonat.



NEPROVÁDĚJTE NEAUTORIZOVANÝ SERVIS ZAŘÍZENÍ

Nezkoušejte provádět údržbu, opravu nebo servis zařízení, který není popsán v návodu k použití.

Neautorizovaná údržba, oprava nebo úprava automatického jištění zhorší jeho bezpečnost, zařízení se stane nezpůsobilým k použití a záruka se stane neplatnou.



POZNÁMKA

Servis je nutné provádět v čistém prostředí. Bude-li automatické jištění demontováno z provozovny za účelem servisu, zajistěte, aby servisní pracoviště bylo čisté, bez znečišťujících látek.

Zajistěte, aby zařízení bylo bezpečně upevněno na pevném pracovním stole a aby nebyly poškozeny jeho boční kryty.

10.2.1 PREVENTIVNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



TĚŽKÝ PŘEDMĚT – TBiQ-LT: 15,9 kg TBiQ-XL: 19,0 kg

Zajistěte, aby automatické jištění bylo během servisu upevněno, čímž se zabrání náhodnému poškození nebo poranění v důsledku pádu.



POZOR – OBSAHUJE SOUČÁSTI S NAPNUTOU PRUŽINOU

Popruhová sada obsahuje nataženou pružinu, při uvolnění se rychle navine do zařízení. To může způsobit poškození zařízení nebo zranění osob.



MAGNETICKÉ SOUČÁSTI

Automatické jištění obsahuje silné magnety. Ujistěte se, že se v pracovním prostoru nenachází volně položené železné předměty. Vtažení kovových předmětů dovnitř zařízení může narušit jeho funkčnost. Zařízení TRUBLUE iQ splňuje všechny bezpečnostní a zdravotní normy magnetických zařízení pro sílu magnetického toku vedle zařízení s nasazenými bočními kryty. Tento limit byl stanoven jako bezpečný pro lékařské přístroje nacházející se na lidském těle i uvnitř těla.

10.3 Každodenní kontrola

Každodenní kontrola popruhu musí zahrnovat alespoň vizuální kontrolu dostačující pro posouzení opotřebení a neporušenosti popruhu zařízení. Podrobný popis stavu, kdy je nutné přestat používat popruh, naleznete v odstavci „Opotřebení popruhu“ dále v textu. Kontrolu lze provádět i na instalovaném zařízení, pokud lze popruh řádně prohlédnout.

10.4 Týdenní kontrola

Automatické jištění TRUBLUE iQ je nutné každý týden prohlédnout, zda správně funguje a jaký je jeho celkový stav. Týdenní kontrolu lze provést v místě, kde je zařízení nainstalováno, nebo na demontovaném zařízení umístěném na pevném pracovním stole. Týdenní kontrolu a kontrolu po 6 měsících je nutné zaznamenat do kontrolního deníku v zadní části tohoto návodu.

10.4.1 POSTUP KONTROLY

K provedení důkladné prohlídky všech částí automatického jištění zajistěte dostatečné osvětlení a neomezený přístup k zařízení. Kontrolu lze provést na demontovaném zařízení nebo vylezením až k automatickému jištění a zavěšením se u něj, aby bylo možné vizuálně zkontrolovat zařízení a celou délku popruhu.

1. Čistým hadříkem očistěte pouzdro a nosné prvky a zbavte je prachu, špíny a nečistot.



NEPOUŽÍVEJTE ROZPOUŠTĚDLA A BRUSNÉ PROSTŘEDKY

K čištění použijte pouze hadřík. U žádné části zařízení ani jeho příslušenství nepoužívejte žádné čističe, rozpouštědla nebo brusné prostředky. S dotazy týkajícími se dezinfekce automatického jištění nebo popruhů se obraťte na společnost Head Rush Technologies.

2. Vizuálně zkontrolujte pouzdro, otvory úchytlů, plastovou uchycovací vložku a plastové kryty, zda nevykazují opotřebení, poškození od nárazu, praskliny, deformace nebo známky koroze. Poškozené části vyměňte, nebo zařízení přestaňte používat.
3. Zkontrolujte, zda jsou všechny bezpečnostní štítky na svých místech a v dobrém stavu.
4. Zkontrolujte, zda nevypršelo datum uvedené na štítku certifikace.
5. Zkontrolujte stav karabiny, zaměřte se na:

- opotřebení a poškození, které by mohlo ovlivnit její pevnost;
- správné fungování zámku;
- hladké otáčení kroužku.

Pokud se karabina nebo bezpečnostní kroužek automaticky nezamyká nebo neotáčí, očistěte jej mýdlovou vodou a nechte uschnout. Poté ji promažte dle doporučení výrobce – použijte suché mazivo na bázi vosku nebo PTFE tak, aby opět správně fungovala. Nelze-li docílit správné funkčnosti karabiny, vyměňte celou popruhovou sadu.

6. Pomalu vytáhněte celou délku popruhu ze zařízení. Při vytahování popruhu sledujte:
 - poškození, přetržení nebo odření stehů;
 - natržení, opotřebení nebo odření povrchu popruhu;
 - vyblednutí nebo změnu barvy povrchu;
 - poškození teplem nebo třením, např. ztvrdlá nebo lesklá místa;
 - znečištění špínou nebo chemikáliemi;
 - zkroucení nebo zauzlování.

Objevíte-li známky poškození nebo opotřebení popruhu, které připomínají případy na fotografiích vyžadující výměnu, popruh vyměňte.

7. Nechte popruh pomalu navinout zpět do zařízení – zkontrolujte, zda navíjení probíhá hladce a dostatečnou silou. Vždy po 1–2 metrech prudce šknubněte popruhem k docílení těsného navinutí.
8. Vyplňte záznamy v deníku týdenní kontroly.
9. Automatické jištění můžete znovu začít používat.

10.4.2 OPOTŘEBENÍ POPRUHU



DENNĚ KONTROLUJTE POPRUH

Popruh v zařízení TRUBLUE iQ je nutné denně kontrolovat. Podrobný popis, kdy je nutné přestat popruh používat, je uvedený v tabulce opotřebení na další straně. Popruh JE NUTNÉ přestat používat, pokud jeho stav připomíná opotřebení zobrazené v tabulce opotřebení. Doporučujeme popruh vyměnit po 1,5 roce používání bez ohledu na stav opotřebení. Datum výroby popruhu je uvedeno na štítku uvnitř zařízení poblíž koncové spony. Datum výroby popruhu JE NUTNÉ zapsat do kontrolního deníku. Budete-li nadále používat popruh se stejnými nebo horšími známkami opotřebení, jaké jsou zobrazeny v tabulce opotřebení, může to vést k vážnému zranění nebo úmrtí.



Strukturální vzor stehů obsahuje speciální nárazové stehy, které chrání strukturální nosné stehy – viz detail nárazových stehů na obrázku. Tyto stehy se časem začínou třepit v důsledku nárazů do ústí. Roztřepené stehy v této části zastříhávejte. Jakmile se časem všechny stehy v této části roztřepí, je nutné celý popruh vyměnit.

OPOTŘEBENÍABLES

Obrázky popruhu zvýrazněné **červeně** v tabulce níže znázorňují popruh, který JE NUTNÉ přestat používat a okamžitě vyměnit, abyste mohli zařízení TRUBLUE iQ nadále používat.

TRUBLUE iQ

Opotřebení okrajů a čelní strany popruhu	Průběh třepení nárazových stehů
Kontrola opotře- bení okrajů	Kontrola
Kontrola opotře- bení okrajů	Kontrola
Opotře- bení čelní strany Výměna	Kontrola
Opotře- bení okrajů Výměna	Kontrola
Opotře- bení okrajů Výměna	Výměna

PLESNIVÝ POPRUH

Popruh se známkami plísně je nutné přestat používat.

VYSTAVENÍ UV ZÁŘENÍ

Popruh používaný delší dobu v exteriéru na přímém slunečním světle je nutné měnit častěji. Doporučujeme výměnu min. po 6 měsících používání.

ŘEŠENÍ POTÍŽÍ PŘI OPOTŘEBENÍ POPRUHU

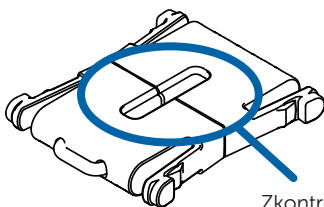
Projevy	Možné příčiny	Možné řešení
NÁRAZOVÉ STEHY SE TŘEPÍ	Nízko zavěšené zařízení	Zavěste zařízení výš nebo vytvořte cesty, které minimalizují nárazy stehů do ústí po skončení lezení.
	Běžné použití TRUBLUE iQ	Nárazové stehy mají za účel absorbovat nárazy do ústí. Nárazy postupem času povedou k ohnutí popruhu a pomalému uvolňování těchto stehů. Uvolněné stehy zastříhňte. Jakmile se všechny nárazové stehy roztřípí, popruh je nutné vyměnit.
OPOTŘEBENÍ ČELNÍ ČÁSTI POPRUHU	Popruh dřev o stěnu (převis nebo roh stěny)	Zařízení TRUBLUE iQ posuňte tak, aby popruh nedřel o stěnu/roh.
OPOTŘEBENÍ OKRAJŮ	Popruh dřev o chyt	Najděte problematický chyt a posuňte jej. Neumisťujte velké chyty bezprostředně pod zařízení TRUBLUE iQ.
SELHÁNÍ OKA POPRUHU	Popruhovou sadu poškozily cizí předměty, včetně nečistot a prachu	Pokud zařízení TRUBLUE iQ nepoužíváte, zakryjte jej. Po použití denně otřete zařízení suchým hadříkem.
OPOTŘEBENÍ KONCOVKY S KARABINOU	Běžné použití TRUBLUE iQ	Při běžném použití se součásti a popruh postupně opotřebovávají; vyměňte popruh dle potřeby.
NARUŠENÉ STRUKTURÁLNÍ STEHY	Lezci odírají strukturální stehy na chytech nebo na stěně.	Sledujte cesty během použití TRUBLUE iQ, abyste minimalizovali kontakt s chyty nebo prvky na stěně během lezení.
VYBLEDLÝ POPRUH VLIVEM UV ZÁŘENÍ	Sluneční záření poškozují popruh	Na konci dne zařízení TRUBLUE iQ demontujte a po použití jej spolu s popruhem zakryjte. Když není zařízení používáno, nechte popruh navinout do zařízení.
OPOTŘEBENÍ KONCOVKY S KARABINOU	Koncovka s karabinou dřev o stěnu/ chyt	Najděte problematické chyty a posuňte je.
	Běžné použití TRUBLUE iQ	Při běžném použití se součásti a popruh postupně opotřebovávají; vyměňte popruh dle potřeby.
POPRUH JE PLESNIVÝ/ ZMĚNIL BARVU	Popruh nebyl po použití ve vlhkém prostředí řádně vysušen	Kdykoliv použijete zařízení TRUBLUE iQ ve vlhkém prostředí, na konci dne jej demontujte, vytáhněte popruh v čistých prostorách a nechte jej vyschnout vytažený z pouzdra.

10.5 Kontrola po šesti měsících

Majitel nebo provozovatel automatického jištění TRUBLUE iQ musí po šesti měsících zařízení detailně zkontrolovat. Při této kontrole je nutné zařízení demontovat a umístit na pevný pracovní stůl.

10.5.1 POSTUP KONTROLY

1. Demontujte automatické jištění (viz pokyny pro instalaci).
2. Očistěte automatické jištění čistým hadříkem.
3. Proveďte kroky 1 až 6 týdenní kontroly.
4. Vyjměte ústí – viz odstavec „**Vyjmutí ústí**“ dále v textu.
5. Při kontrole ústí se zaměřte na
 - nadměrné opotřebení otvoru, které může mít vliv na navíjení popruhu;
 - praskliny, trhliny a deformace;
 - správné nasazení do pouzdra.



Opotřebení ústí

Zkontrolujte, zda není otvor ústí nadměrně opotřebován

10.5.2 KONTROLA POPRUHU

1. Po vyjmutí ústí vytáhněte celou délku popruhu, včetně cca 100 mm krátkého popruhu s okem.
 - Otočte popruh o 90 stupňů a poté nad uchycením prostrčte krátkým popruhem s okem vhodnou závlačku, aby se popruh nenavínil zpět do pouzdra.
2. Zkontrolujte celou délku popruhu tak, že jej pod dostatečným osvětlením budete pomalu posouvat v ruku. Zaměřte se na:
 - poškození stehů (přetržení nebo odření);
 - natržení popruhu, zvláště na okrajích;
 - odřený povrch popruhu, opotřebení a roztřepení, zvláště na okrajích;

- degradaci UV zářením – těžko se odhaluje, vizuálním projevem je změna barvy a blednutí povrchu popruhu. Popruh také velmi změkne. Zvažte výměnu popruhu;
- kontakt s chemikáliemi; může způsobit změkčení nebo oslabení vláken, změnu barvy nebo odlupování povrchu popruhu;
- poškození teplem nebo třením, indikované ztvrdlými vlákny nebo lesklým povrchem popruhu;
- znečištění špinou, štěrkem, pískem nebo rzí;
- zkroucení, zauzlování nebo trvalé deformace popruhu;

Odhálíte-li znaky poškození nebo zhoršení stavu popruhu, vyměňte jej.

3. Zkontrolujte napojovací sponu popruhu. Zaměřte se na:

- pevné zasunutí a rovný tvar spony – nepokoušejte se sponu utahovat nebo povolovat;



POZNÁMKA

Spona je zajištěna speciálním zámkovým mechanismem. Pokud se ji pokusíte otočit, narušíte tím její funkčnost.

- zda je spona nepoškozená a správně natočená;
- zda není popruh v místě spoje opotřeбенý nebo poškozený.



Zajištění popruhu závlačkou

4. Vyjměte závlačku, otočte popruh zpět o 90 stupňů a nechte jeho horní část pomalu navíjet do pouzdra. Kontrolujte popruh během navíjení a ujistěte se, že nedochází k jeho zkroucení.
5. Nasadte zpět ústí – viz odstavec „Opětovné nasazení ústí“.
6. Vyplňte záznamy o kontrole po šesti měsících.
7. Můžete začít znovu používat automatické jištění.

10.6 Výměna ústí

Vyžaduje-li ústí známky nadměrného opotřebení, které by mohly narušit navjčení popruhu, popř. je poškozeno nebo v pouzdře špatně drží, je nutné jej vyměnit.



POUŽIJTE VÝHRADNĚ ORIGINALNÍ NÁHRADNÍ DÍLY TRUBLUE IQ



ÚSTÍ JE NUTNÉ VŽDY MĚNIT JAKO CELEK

Vyžaduje-li ústí výměnu, vždy jej vyměňte celé – nekombinujte opotřebené a nové součástky ústí.

Vyjmutí ústí:

1. Položte automatické jištění plochým plastový krytem dolů a dejte pozor, ať nepoškodíte boční plastové kryty – zařízení upevněte tak, aby nemohlo spadnout na zem.
2. Vytáhněte závlačku ústí.
3. Vytáhněte celou délku popruhu. Krátká část popruhu vytlačí obě části ústí. Otočte popruh o 90 stupňů a zafixujte jej v této poloze závlačkou.
4. Lehce pootočte každou z obou částí ústí tak, aby se uvolnila z pouzdra.



Nasazené ústí



Krok 2 - Vyjměte závlačku



Krok 3 – Vytáhněte popruh



Krok 4 – Zajistěte krátký popruh závlačkou

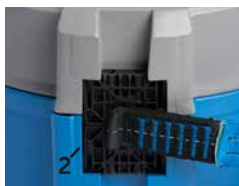
Opětovné nasazení ústí:

1. Nasadte zpět dolní polovinu ústí do lůžka v pouzdře.
2. Nasadte zpět horní polovinu ústí.

3. Vyměňte závlačku a otočte popruh zpět o 90 stupňů. Nechte popruh pomalu navíjet a zatlačením spojte obě části ústí. Nechte popruh navíjet do pouzdra a vždy po 1-2 metrech jím škusbněte, aby se správně navinul.
4. Proveďte závlačku oběma polovinami ústí.
5. Zkontrolujte, zda automatické jištění správně funguje.



Krok 1 – Nasadíte horní polovinu



Krok 2 – Nasadíte dolní polovinu



Krok 3 – Nasadíte závlačku



Nasazené ústí

10.7 Výměna popruhu

Vyžaduje-li popruh známky opotřebení, poškození nebo znečištění, je nutné jej vyměnit. Krátký popruh s okem nacházející se uvnitř pouzdra se při běžném použití neopotřebovává a provozovatel jej nemůže zkontrolovat.

10.7.1 PREVENTIVNÍ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ



NENECHTE NAVINOUT KRÁTKÝ POPRUH S OKEM DO POUZDRA

Je-li vyjmuto ústí, dejte pozor, aby se krátký popruh s okem samovolně nenavinul do pouzdra. Samovolné navinutí tohoto popruhu způsobí vnitřní poškození zařízení a bude vyžadovat opravu u výrobce.



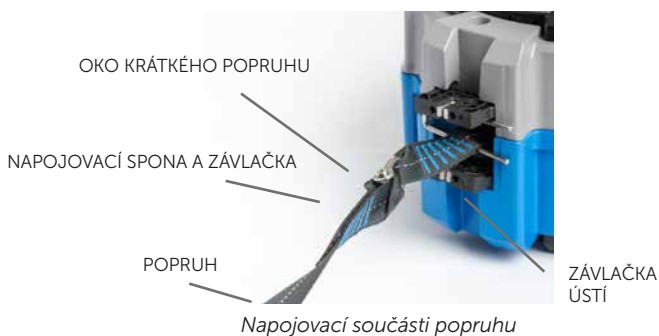
POUŽIJTE VÝHRADNĚ ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY TRUBLUE iQ

Model TBiQ-LT musí používat popruh o délce 12,5 m. Poblíž strukturálního stehu je modrý štítek s hodnotou „12.5M“. Model TBiQ-XL musí používat popruh o délce 20 m. Poblíž strukturálního stehu je červený štítek s hodnotou „20M“.

10.7.2 POSTUP VÝMĚNY POPRUHU

Při výměně popruhu postupujte následovně:

1. Přestaňte používat automatické jištění.
2. Vyměňte ústí – viz odstavec „**Vyjmutí ústí**“ výše v textu.
3. Z pevně uchyceného automatického jištění vytáhněte celý popruh, až se objeví oko krátkého popruhu a napojovací spona.
4. Najděte oko na krátkém popruhu, cca 150 mm za sponou. Otočte popruh o 90 stupňů a zajistěte krátký popruh závlačkou vyjmutou z ústí, aby se nenavinul dovnitř pouzdra.



5. Vyšroubujte závlačku spony.
6. Z oka krátkého popruhu vyjměte dlouhý popruh a závlačku spony.
7. Ujistěte se, že kovové oko spony je provlečeno okem krátkého popruhu.



SPECIÁLNÍ ZÁMKOVÝ MECHANISMUS

Ujistěte se, že se na závitech závlačky spony nachází speciální zámkový mechanismus vložený při výrobě popruhu. Závlačku spony znovu nepoužívejte.




VAROVÁNÍ

Zařízení TRUBLUE iQ lze používat pouze s popruhem značky TRUBLUE iQ. Nepoužívejte originální popruh naší značky TRUBLUE ani popruhy od jiného výrobce. Použití nekompatibilního popruhu může způsobit vážné zranění nebo úmrtí. Popruh značky TRUBLUE iQ je ve středu prošit bílou nití a prodává se v autorizovaných prodejnách společnosti Head Rush Technologies.



- Nasadte nový popruh tak, aby procházel kovovým okem se šroubovací závlačkou, jak je znázorněno níže.

Ruční dotažení 



Správné nasazení spony

- Ručně dotáhněte závlačku spony a ujistěte se, že je kompletně zašroubovaná a konec závlačky lícuje s napojovací sponou, viz obrázek.
- Vyjměte provizorní závlačku, otočte popruh zpět o 90 stupňů a nechte jej pomalu navíjet, dokud nebude krátký popruh a napojovací spona uvnitř pouzdra. Zkontrolujte, zda se popruh při navíjení nekrotí.



Po dotažení závlačky spony ji nelze znovu vyšroubovat nebo znovu dotahovat. Porušil by se tím speciální zámkový mechanismus a závlačka by již pevně nedržela. Pokud taková situace nastane, je nutné závlačku vyměnit.



Ujistěte se, že se popruh navíjí do pouzdra automatického jištění rovně a bez kroucení.

Pokud se popruh nenavíjí tímto způsobem, může to vést k poškození zařízení a vážnému zranění nebo úmrtí uživatele.

- Nasadte zpět ústí – viz odstavec „**Opětovné nasazení ústí**“ výše.
- Nechte popruh pomalu navíjet do pouzdra a ujistěte se, že navíjení probíhá hladce a pružina klade správný odpor. Vždy po 1-2 m prudce šknubněte popruhem, aby se docílilo těsného navinutí.
- Jakmile je celý popruh navinut, vynaložením přiměřené síly vytáhněte část popruhu a nechte ji znovu navinout. Tento postup dvakrát až třikrát zopakujte, abyste se ujistili, že je popruh pevně navinut na bubnu.
- Automatické jištění můžete znovu začít používat – kontrolujte, zda navíjení a slaňování probíhá správným způsobem.

10.8 Náhradní díly

Vámi zakoupené automatické jištění TRUBLUE iQ obsahuje řadu vyměnitelných součástí, které lze měnit svépomocí, bez nutnosti vracet zařízení autorizovaného servisu společnosti Head Rush Technologies. Při výměně součástí vždy postupujte podle pokynů výrobce, které jsou podrobně popsány v tomto návodu, a pokynů uvedených v příručce k výměně součásti dodané s náhradním dílem.

Náhradní díly pro zařízení TRUBLUE iQ

Číslo dílu	Název
12790	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 12,5 m, s hliníkovou karabinou TRU-Lock
12791	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 12,5 m, popruh typu Adventure
12792	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 12,5 m, s volným okem (bez karabiny)
12793	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 20 m, s hliníkovou karabinou TRU-Lock
12794	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 20 m, popruh typu Adventure
12795	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 20 m, s volným okem
12796	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 12,5 m, s ocelovou dlaňovou karabinou
12797	Náhradní popruh TRUBLUE iQ, 20 m, s ocelovou dlaňovou karabinou
12755	Náhradní uchycovací vložka TRUBLUE iQ
12532	Náhradní přední kryt TRUBLUE iQ
12511	Náhradní zadní kryt TRUBLUE iQ
12813	Náhradní ústí TRUBLUE iQ
12905	Náhradní přepravní krabice TRUBLUE iQ
12906	Náhradní pěnová výplň do krabice TRUBLUE iQ



POZNÁMKA

Aby vaše automatické jištění TRUBLUE iQ fungovalo co nejlépe, používejte pouze originální díly a příslušenství TRUBLUE iQ.

Chcete-li si objednat náhradní díly nebo příslušenství, kontaktujte autorizovaného servisního partnera společnosti Head Rush Technologies nebo navštivte stránku www.headrushtech.com.

10.9 Řešení potíží

Prostudujte si pokyny pro řešení potíží, nebo se obraťte na autorizovaného servisního partnera společnosti Head Rush Technologies.

10.10 Přeprava

Pro bezpečnou přepravu vašeho automatického jištění použijte výhradně schválený obal TRUBLUE iQ (krabici a výplň). Pokud již originální krabici nemáte k dispozici, kupte si náhradní krabici a výplň u autorizovaného servisního partnera společnosti Head Rush Technologies nebo online na stránkách www.headrushtech.com. Budete-li automatické jištění přepravovat v neschválené krabici, ponese odpovědnost za jeho poškození a náklady spojené s jeho opravou.



PÉČE O ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ

Pro přepravu automatického jištění znovu použijte originální obal.

10.11 Vylepšení

Zařízení TRUBLUE iQ má patentované rozhraní, které jej umožňuje dále vylepšovat. Vylepšení vašeho automatického jištění nabídne další funkce a vlastnosti. Jakmile bude nějaké vylepšení k dispozici, bude zveřejněno na stránkách www.headrushtech.com. Autorizovaní servisní partneři vám pomohou se všemi budoucími vylepšeními vašeho automatického jištění TRUBLUE iQ.

11.0 ÚDAJE O VÝROBCI

K obnově certifikace nebo při neplánované opravě nebo servisu vraťte své automatické jištění TRUBLUE iQ nejbližšímu autorizovanému servisnímu partnerovi společnosti Head Rush Technologies, popř. přímo výrobcí na níže uvedenou adresu.

ADRESA

Head Rush Technologies
1699 Cherry Street, Suite C
Louisville, CO 80027
USA

KONTAKTNÍ ÚDAJE

+1-720-565-6885
www.headrushtech.com
info@headrushtech.com

Seznam servisních partnerů mimo území USA naleznete na stránkách www.headrushtech.com/find-a-distributor.

Dovozci v EU mohou na zařízení vedle štítku se specifikacemi umístit své jméno a adresu, aby vyhověli národní legislativě.

12.0 KONTROLNÍ DENÍKY

12.1 Deník týdenní kontroly

NA CO PŘI KONTROLE NEZAPOMENOUT: Denně je nutné zkontrolovat popruh - alespoň vizuálně zkontrolovat, zda není opotřebený nebo poškozený. Popruh lze prohlédnout i ze země, pokud bude takto provedená kontrola dostatečná. Pokud popruh vykazuje známky opotřebení nebo poškození, viz tabulka opotřebení v tomto návodu k použití, vyměňte jej. Dokumentace o opotřebení popruhu je k dispozici na stránkách www.headrushtech.com. Náhradní popruh si lze objednat od svého prodejce nebo na stránkách www.headrushtech.com. Rok od data zakoupení zařízení je nutné obnovit jeho certifikaci, kterou si naplánujete u autorizovaného servisního partnera.

Tento průvodce vám má usnadnit vedení záznamů o týdenních kontrolách zařízení. Návody k použití a další výtisky deníku týdenní kontroly naleznete na těchto webových stránkách:

Návody k použití:

www.headrushtech.com/product-manuals

Kontrola popruhu:

www.headrushtech.com/webbing-inspection

Deníky k popruhům:

www.headrushtech.com/webbing-logs

Model č.

Výrobní č.

Datum výroby popruhu:

Doporučené datum výměny popruhu
(Datum prvního použití + 1,5 roku):

TÝDENNÍ KONTROLA

1. Vizuálně zkontrolujte pouzdro, otvory úchytů a kryty, zda nejsou opotřebené, poškozené nárazem, prasklé, zdeformované nebo zkorodované. Poškozené součásti vyměňte, nebo zařízení přestaňte používat.

	LED	ÚN	BŘE	DUB	KVĚ	ČER	ČEC	SRP	ZÁŘ	ŘÍJ	LIST	PRO
týden 1												
týden 2												
týden 3												
týden 4												

2. Zkontrolujte, zda jsou na zařízení všechny bezpečnostní štítky, zda jsou v dobrém stavu a zda datum na štítku certifikace již nevypršelo.

	LED	ÚN	BŘE	DUB	KVĚ	ČER	ČEC	SRP	ZÁŘ	ŘÍJ	LIST	PRO
týden 1												
týden 2												
týden 3												
týden 4												

3. Zkontrolujte, zda karabina není opotřebená nebo poškozená, zda bezpečnostní zámek správně funguje a zda se pohyblivá část karabiny hladce otevírá.

	LED	ÚN	BŘE	DUB	KVĚ	ČER	ČEC	SRP	ZÁŘ	ŘÍJ	LIST	PRO
týden 1												
týden 2												
týden 3												
týden 4												

4. Pomalu vytahujte popruh ze zařízení. Zkontrolujte, zda nejsou poškozeny stehy, zda není natržený, opotřebený, roztřepený či zda nezměnil barvu nebo nevykazuje jiné známky poškození nebo znečištění. Nechte popruh pomalu navíjet do pouzdra a zkontrolujte, zda navíjení probíhá hladce a pružina klade správný odpor.

	LED	ÚN	BŘE	DUB	KVĚ	ČER	ČEC	SRP	ZÁŘ	ŘÍJ	LIST	PRO
týden 1												
týden 2												
týden 3												
týden 4												

POKUD ZAŘÍZENÍ JEVÍ ZNÁMKY POŠKOZENÍ, OPOTŘEBENÍ NEBO CHYBNÉ FUNKČNOSTI, NEPOUŽÍVEJTE JEJ. Objevíte-li známky poškození, opotřebení nebo chybné funkčnosti, přestaňte zařízení používat a kontaktujte autorizovaného servisního partnera, který vám sdělí možnosti servisu.

12.2 Deník kontroly po 6 měsících

Tento průvodce vám má usnadnit vedení záznamů o pololetních (každých 6 měsíců) kontrolách zařízení. Podrobné pokyny k provedení kontrolních úkonů jsou popsány v návodu k použití. Návod k použití a další výtisky deníku kontroly po šesti měsících naleznete na těchto webových stránkách:

www.headrushtech.com/webbing-logs.

Model č.:	Výrobní č.:
Kontrolor:	Datum kontroly:

Datum výroby popruhu:

POŘADÍ/POPIS	VYHOVĚL	NEVYHOVĚL	KOMENTÁŘ
1			
Demontujte zařízení (viz kapitola „Instalace“ tohoto návodu)			
2			
Proveďte týdenní kontrolu.			
3			
Vyjměte ústí (viz kapitola „Vyjmutí ústí“ tohoto návodu)			
4			
Zkontrolujte ústí, zda nevykazuje: <ul style="list-style-type: none">nadměrné opotřebení otvorutrhliny, praskliny a deformace kolem otvoru a zesílených okrajůnesprávné nasazení v lůžku			
5			
Po vyjmutí ústí vytáhněte celý popruh, včetně cca 100 mm krátkého popruhu s okem.			
6			
Otočte popruh o 90 stupňů a provlečte okem krátkého popruhu nad napojovací sponou závlačku, aby se zabránilo jeho navinutí do pouzdra.			
7			
Zkontrolujte popruh po celé délce, zda nevykazuje: <ul style="list-style-type: none">poškozené stehynatrhnutí, opotřebení nebo roztřepenízměnu barvy a znečištěníjiné znaky poškození			

POŘADÍ/POPIS	VYHOVĚL	NEVYHOVĚL	KOMENTÁŘ
<p>8</p> <p>Zkontrolujte napojovací sponu popruhu a ujistěte se, že</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ závlačka spony pevně drží a je rovná – nezkoušejte ji utahovat. (POZN. – závlačka spony je opatřena speciálním zámkovým mechanismem, jakýkoliv pokus o její otočení zhorší její bezpečnost.) ▪ spona není poškozena a je ve správné poloze ▪ popruh kolem spoje není opotřeбенý ani poškozený 			
<p>9</p> <p>Vyjměte provizorní závlačku, otočte popruh zpět o 90 stupňů a nechte popruh pomalu navíjet do pouzdra, vždy po 1-2 m popruh během navíjení škrubnutím srovnejte. Dejte pozor, aby se popruh při navíjení nezkroutil.</p>			
<p>10</p> <p>Nasadte zpět ústí.</p>			

POKUD ZAŘÍZENÍ JEVÍ ZNÁMKY POŠKOZENÍ, OPOTŘEBENÍ NEBO CHYBNÉ FUNKČNOSTI, NEPOUŽÍVEJTE JEJ.

Objevíte-li známky poškození, opotřebení nebo chybné funkčnosti, přestaňte zařízení používat a kontaktujte autorizovaného servisního partnera, který vám sdělí možnosti servisu.



VÁŠ DISTRIBUTOR

autobelay

PETR SMEJKAL

gsm: +420 607 730 335

e-mail: info@autobelay.eu

Climbing wall Duro, Slaměnickova 23b,
CZ - 614 00 Brno

www.autobelay.eu



ZAREGISTRUJTE SVÉ ZAŘÍZENÍ

Automaticky vám budou chodit aktuality o obnově certifikace a produktech – navštivte stránky www.headrushtech.com/register

JE NUTNÁ KAŽDOROČNÍ OBNOVA CERTIFIKACE

Uchovejte si krabici od svého zařízení. Pokyny ke každoroční obnově certifikace naleznete na stránkách www.headrushtech.com/annual-service

+1-720-565-6885

www.headrushtech.com

info@headrushtech.com

03/2023